*Registro de referencia[[1]](#footnote-2):* Recursos de la Biblioteca virtual sobre seguridad de la biotecnología[[2]](#footnote-3)

*Los campos marcados con un asterisco (\*) son obligatorios.*

|  |  |
| --- | --- |
| **Información general** | |
| 1. ¿Se trata de un registro nuevo o de una modificación de un registro existente?\* | Registro nuevo  *o*  Actualización de un registro existente: < Número de registro del CIISB>  *Sírvase proporcionar el número de registro del CIISB del registro que se está actualizando.* |
| 1. Título:\*[[3]](#footnote-4) | <Entrada de texto> |
| 1. Tipo de recurso:\* | Seleccione la(s) opción(es) que corresponda(n): <Lista de opciones – Tipo de recurso>  *(véase la lista en el anexo de este formato común)* |
| 1. Autor(es):\*[[4]](#footnote-5) | Nombre del/de los autor(es): <Entrada de texto>  *y/o*  Referencia a la(s) organización(es) a cargo de la autoría: < Número de registro del CIISB>  *Por favor, proporcione el/los número(s) de registro del CIISB que contenga(n) esta información o, si no está registrado, adjunte un formato común de "Contacto" u "Organización dedicada a la seguridad de la biotecnología".[[5]](#footnote-6)* |
| 1. Editor: | Referencia a la editorial u organización(es) a cargo de la publicación de este recurso: <Entrada de texto> |
| 1. Fuente:[[6]](#footnote-7) | <Entrada de texto> |
| 1. Fecha de publicación:\* | < AAAA-MM> |
| 1. Derechos:[[7]](#footnote-8) | <Entrada de texto> |
| **Acceso al/los recurso(s)** | |
| 1. Enlace al/los recurso(s):\*[[8]](#footnote-9) | <Adjunto>  *y/o* < URL y nombre del sitio web>  < Seleccione un idioma>\* |
| 1. Imagen(es) de portada: | <Adjunto> |
| **Información sobre el contenido del recurso** | |
| 1. Resumen, síntesis o índice (máx. 300 palabras):\* | <Entrada de texto> |
| 1. País(es), grupo(s) regional(es) o económico(s) relacionado(s) con el recurso: | <Grupo(s) geográfico(s) o político-económico(s)>  *y/o*  <Nombre(s) del país> |
| **Palabras clave que facilitan la búsqueda de información en el Centro de Intercambio de la Información** | |
| 1. Áreas temáticas del CDB: | Seleccione la(s) opción(es) que corresponda(n):  <Lista de opciones – Áreas temáticas del CDB:>  *(véase la lista en el anexo de este formato común)* |
| **Palabras clave relacionadas con la seguridad de la biotecnología** | |
| 1. Áreas temáticas de la seguridad de la biotecnología:\* | Seleccione la(s) opción(es) que corresponda(n):  <Lista de opciones – Áreas temáticas de la seguridad de la biotecnología:>  *(véase la lista en el anexo de este formato común)* |
| 1. Orientaciones para la evaluación del riesgo de los organismos vivos modificados: | Si "Evaluación del riesgo" fue señalada como una de las "Áreas temáticas de la seguridad de la biotecnología" en la pregunta anterior, conteste las siguientes preguntas:  ¿Recomendaría este documento como texto de referencia para las "Orientaciones para la evaluación del riesgo de organismos vivos modificados”?\* (véase:<http://bch.cbd.int/onlineconferences/ra_guidance_references.shtml>)  Sí  No  └ Sí la respuesta es “Sí”, aporte información sobre el autor:  Instituto académico o de investigación  Organismo gubernamental (nacional/federal)  Organismo gubernamental (subnacional)  Organización intergubernamental (OIG)  Organización no gubernamental (ONG)  Sector privado (comercio e industria)  Organización de integración económica regional  Organismo de las Naciones Unidas y otros organismos especializados del sistema común de las Naciones Unidas  | Otro (por favor, especifique): <Entrada de texto>  *Y*  └ Si la respuesta es “Sí”, seleccione la(s) sección(es) de las “Orientaciones” para las cuales este recurso es pertinente:\*  <Lista de opciones- Secciones de las Orientaciones para la evaluación del riesgo de los organismos vivos modificados>  *(véase la lista en el anexo de este formato común)* |
| 1. ¿Este recurso aborda uno o más OVM específicos?:\* | Sí  No  └ < Número de registro del CIISB>  *Por favor, ingrese el número de registro del CIISB que contenga esta información o, si no está registrado, adjunte un formato común de "OVM"[[9]](#footnote-10).* |
| 1. ¿Este recurso aborda uno o más organismos específicos?:\* | Sí  No  └ < Número de registro del CIISB>  *Por favor, ingrese el número de registro del CIISB que contenga esta información o, si no está registrado, adjunte un formato común de "Organismo"[[10]](#footnote-11).* |
| 1. ¿Este recurso aborda uno o más elementos genéticos específicos?[[11]](#footnote-12):\* | Sí  No  └ < Número de registro del CIISB>  *Por favor, ingrese el número de registro del CIISB que contenga esta información o, si no está registrado, adjunte un formato común de "Elemento genético"[[12]](#footnote-13).* |
| **Información adicional** | |
| 1. Otra información pertinente:[[13]](#footnote-14) | <Entrada de texto>  *y/o* < URL y nombre del sitio web>  *y/o* <Adjunto> |
| 1. Notas:[[14]](#footnote-15) | <Entrada de texto> |

|  |  |
| --- | --- |
| **Convalidación del registro** | |
| La información debe ser presentada en línea al CIISB usando el botón Presentar. Se pone a disposición de los usuarios del CIISB este formato común fuera de línea para ayudarlos a reunir y organizar sus registros antes de presentarlos al CIISB.  En caso de dificultades al presentar esta información en línea, los documentos completos deberían ser enviados en formato MS Word, por correo electrónico a [bch@cbd.int](mailto:bch@cbd.int).  Alternativamente, pueden ser enviados por fax al **+1 514 288 6588.**  o por correo a:  **Secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica**  **413 rue Saint-Jacques, suite 800**  **Montreal, Quebec, H2Y 1N9**  **Canadá**  **Aviso importante:** por favor, tenga en cuenta que, si este formulario es enviado por fax, correo o desde una dirección de correo electrónico que no está registrada en el CIISB, se debería adjuntar una copia/imagen escaneada de esta página firmada También debería adjuntarse un formato común completo “Contacto” si el usuario no está registrado en el CIISB. | |
| Fecha:\* | < AAAA-MM-DD> |
| Nombre de la persona que presenta la solicitud:\* | <Entrada de texto> |
| Información de contacto de la persona que presenta la solicitud: | *< Dirección de correo electrónico registrada>*  *Por favor, ingrese la dirección de correo electrónico que está registrada en el CIISB o, si no está registrada, adjunte un formato común de "Contacto”[[15]](#footnote-16).* |
| *Por la presente confirmo que la información ingresada es correcta y solicito su inclusión en el Centro de Intercambio de Información sobre Seguridad de la Biotecnología.* | |
| Firma de la persona que presenta la información:\* |  |

**ANEXO**

**OPCIONES PARA COMPLETER EL FORMATO**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **LISTA DE OPCIONES - TIPO de recurso**  (elija las opciones que sean necesarias para describir del mejor modo este recurso) | | | | |
| Recurso que se encuentra en una biblioteca generalArtículoLibroCapítulo de libroResumen informativoArtículo presentado en un congreso o conferenciaActas de un congreso o conferenciaResumenRevista especializadaRevista no especializadaPeriódicoInformeRevisión | Recursos relacionados con la creación de capacidadPrácticas óptimasEstudios de casosListas de verificaciónFichas descriptivasPreguntas frecuentesGuíasNota impresaLecciones aprendidasManualHerramienta de evaluación de las necesidadesCuestionarioNormasGuía técnicaTutorialHoja de trabajo | MultimediaCurso de aprendizaje en líneaImagenVideo de instruccionesMapaPodcast/Grabación de audioPósterPresentaciónGrabación de un curso académicoGrabación de un seminario web | En línea/virtualLista de correos electrónicosLista de correoServicio de noticiasBase de datos en líneaForo en líneaAplicación electrónicaSitio de InternetCatálogosArchivoBibliografíaCatálogoDiccionarioGlosario |

|  |  |
| --- | --- |
| **LISTA DE OPCIONES – Áreas temáticas del CDB**  *(elija las opciones que sean necesarias para describir del mejor modo este recurso)* | |
| Biomas   * Diversidad biológica agrícola * Tierras secas y subhúmedas * Diversidad biológica forestal * Diversidad biológica de las aguas continentales * Diversidad biológica de las islas * Diversidad biológica marina y costera * Diversidad biológica de las montañas * Diversidad biológica polar | Cuestiones intersectoriales   * Cooperación científica y técnica * Acceso a los recursos genéticos y participación en los beneficios * Diversidad biológica para el desarrollo * Productos químicos y contaminación * Cambio climático y diversidad biológica * Economía, comercio e incentivos * Enfoque por ecosistemas y su restauración * Conservación ex situ * Género y diversidad biológica * Manejo de la biotecnología * Salud y la diversidad biológica * Áreas protegidas * Derechos de propiedad intelectual * Especies exóticas invasoras * Conocimientos, innovaciones y prácticas tradicionales * Taxonomía * Turismo * Tecnologías de restricción del uso de recursos genéticos * Utilización sostenible de la diversidad biológica * Transferencia de tecnología y cooperación * Seguridad de la biotecnología y biotecnología * Especies en peligro * Intercambio de información * Cooperación Sur-Sur * Cuestiones nuevas e incipientes * Conservación in situ |

|  |
| --- |
| **LISTA DE OPCIONES – Áreas temáticas en materia de seguridad de la biotecnología**  *(elija las opciones que sean necesarias para describir del mejor modo este recurso)* |
| **Políticas y reglamentos sobre seguridad de la biotecnología**  Acuerdo fundamentado previo (AFP)  Cumplimiento y aplicación  Importación / Exportación  Responsabilidad y compensación  Acuerdos multilaterales  Marcos administrativos nacionales  Sistema nacional de adopción de decisiones  Políticas nacionales  Marcos normativos o directrices nacionales  Enfoque de precaución (Principio 15 de la Declaración de Río)  Tránsito  **Creación de capacidad y recursos financieros**  Mecanismo de cooperación y coordinación  Mecanismos y recursos financieros  Desarrollo de las capacidades institucionales  Diseño, supervisión y evaluación de proyectos  Transferencia de tecnología  Capacitación  **Intercambio y gestión de la información**  Portal central del CIISB  Nodos nacionales del CIISB  Bases de datos sobre seguridad de la biotecnología  Fuentes adicionales de información sobre seguridad de la biotecnología  **Uso y movimiento transfronterizo de OVM**  Uso confinado  Medidas de emergencia  Ensayos de campo  Manipulación, transporte, envasado e identificación  Movimiento transfronterizo ilícito  OVM para introducción en el medio ambiente (liberaciones en el medio ambiente)  OVM para productos farmacéuticos  OVM para uso directo como alimento humano o animal o para procesamiento  OVM o rasgos específicos que podrían ocasionar efectos adversos  OVM o rasgos específicos que no es probable que ocasionen efectos adversos  Movimiento transfronterizo involuntario  **Concienciación, educación y participación del público**  Acceso a la información  Educación sobre seguridad de la biotecnología  Comunicación  Participación del público  Sensibilización del público  **Cuestiones científicas y técnicas**  Inocuidad de los alimentos para seres humanos y animales  Salud humana  Detección  Seguimiento del medio ambiente  Muestreo  Evaluación del riesgo  Gestión del riesgo  **Cuestiones socioeconómicas y relacionadas con el comercio**  Bioética  Coexistencia  Derechos de propiedad intelectual  Evaluaciones sociales y/o económicas  Reglas y normas comerciales  **Otro (por favor, especifique):** <Entrada de texto> |

|  |
| --- |
| **LISTA DE OPCIONES- Secciones pertinentes para las "Orientaciones para la evaluación del riesgo de los organismos vivos modificados"** |
| Parte I: Hoja de ruta para la evaluación del riesgo de los organismos vivos modificados Antecedentes  Introducción  Cuestiones globales en el proceso de evaluación del riesgo  Metas de protección, puntos finales de evaluación y puntos finales de medición  Metas de protección y centros de origen y diversidad genética  Calidad y pertinencia de la información  Requisitos de información en el caso de ensayos de campo o liberaciones experimentales  Identificación y consideración de la incertidumbre  Fase de planificación de la evaluación del riesgo  Establecimiento del contexto y el ámbito  Formulación del problema  La elección de los comparadores  Realización de la evaluación del riesgo  Paso 1: "Una identificación de cualquier característica genotípica y fenotípica nueva asociada al organismo vivo modificado que pueda tener efectos adversos en la diversidad biológica y en el probable medio receptor, teniendo también en cuenta los riesgos para la salud humana"  Determinar los posibles efectos adversos para la salud humana derivados de la exposición al medio ambiente  Caracterización de OVM desarrollados mediante métodos de ARN de interferencia  Cultivos vivos modificados y el uso de herbicidas  Paso 2: “Evaluación de la probabilidad de que ocurran efectos adversos, teniendo en cuenta el nivel y el tipo de exposición del probable medio ambiente receptor al organismo vivo modificado”  Paso 3: “Evaluación de las consecuencias si esos efectos adversos ocurriesen realmente"  Paso 4: "Estimación del riesgo general planteado por el organismo vivo modificado basada en la evaluación de la probabilidad de que los efectos adversos determinados ocurran y las consecuencias en ese caso"  Paso 5: “Recomendación sobre si los riesgos son aceptables o gestionables o no, incluida, cuando sea necesaria, la determinación de estrategias para gestionar esos riesgos”  Cuestiones relacionadas Parte II: Tipos concretos de organismos vivos modificados y características Evaluación del riesgo de vegetales vivos modificados con genes o rasgos apilados  Introducción  Fase de planificación de la evaluación del riesgo  La elección de los comparadores  Realización de la evaluación del riesgo  Características de la secuencia en los sitios de inserción, estabilidad genotípica y organización genómica  Interacciones posibles entre genes apilados, sus cambios fenotípicos resultantes y los efectos en el medio ambiente y la salud humana  Efectos combinatorios y acumulativos  Cruzamiento y segregación de transgenes  Métodos para distinguir los transgenes combinados en un evento apilado de los vegetales vivos modificados parentales  Evaluación del riesgo de vegetales vivos modificados con tolerancia al estrés abiótico Introducción  Fase de planificación de la evaluación del riesgo  La elección de los comparadores  La realización de la evaluación del riesgo  Características no previstas, incluida la interferencia entre respuestas al estrés  Realización de pruebas de vegetales vivos modificados en medio ambientes representativos  Persistencia en regiones agrícolas e invasión de hábitats naturales  Efectos en el medio ambiente y el ecosistema abióticos  Evaluación del riesgo de árboles vivos modificados Antecedentes  Introducción  Fase de planificación de la evaluación del riesgo  La elección de los comparadores  La realización de la evaluación del riesgo  Presencia de elementos genéticos y métodos de propagación  Vida útil, caracterización genética y fenotípica y estabilidad de los elementos genéticos modificados  Mecanismos de dispersión  Probable(s) medio ambiente(s) receptor(es)  Exposición del ecosistema a árboles vivos modificados y consecuencias posibles  Estrategias de gestión del riesgo  Evaluación del riesgo de especies de mosquitos vivos modificados que actúan como vectores de enfermedades humanas y animales Introducción Objetivo y ámbito  Fase de planificación de la evaluación del riesgo  La elección de los comparadores  Realización de la evaluación del riesgo  Caracterización del mosquito vivo modificado  Efectos no previstos en la diversidad biológica (especies, hábitats, ecosistemas y funciones y servicios de los ecosistemas)  Transferencia vertical de genes  Transferencia horizontal de genes  Persistencia del transgén en el ecosistema  Respuestas evolutivas (especialmente en mosquitos vectores blanco o patógenos de humanos y animales)  Movimiento transfronterizo involuntario  Estrategias de gestión del riesgo  Confinamiento del mosquito vivo modificado  Cuestiones relacionadas  **Parte III: Vigilancia de los organismos vivos modificados liberados en el medio ambiente**  Introducción Objetivo y ámbito  Finalidad de la vigilancia  Elaboración de un plan de vigilancia  Elección de los indicadores y parámetros para la realización de la vigilancia ("¿qué vigilar?")  Métodos de vigilancia, bases de referencia, incluidos los puntos de referencia, y duración de la vigilancia ("¿cómo vigilar?")  Selección de los métodos de vigilancia  Establecimiento de las bases de referencia, incluidos los puntos de referencia  Establecimiento de la duración y frecuencia de la vigilancia  Elección de los sitios de vigilancia ("¿dónde vigilar?")  Presentación del informe de los resultados de la vigilancia ("¿cómo comunicar?") |

1. Los registros de referencia contienen información que puede ser presentada por cualquier usuario registrado. Esta información será publicada en el CIISB solo luego de que la Secretaría haya convalidado su integridad y exactitud. Es posible acceder a los formatos comunes para presentar registros de referencia en la página Presentar del CIISB. [↑](#footnote-ref-2)
2. La Biblioteca virtual es una base de datos sobre publicaciones e información relacionadas con la seguridad de la biotecnología a cargo de la Secretaría del CBD, cuyo objetivo es que los encargados de formular políticas, educadores, investigadores y el público general puedan tener un mayor acceso a los recursos y la información disponibles en materia de seguridad de la biotecnología y puedan hacer uso de ellos. Por favor, tenga en cuenta que para completar este formulario quizás deba descargar los siguientes formatos comunes: "Contacto", "Organización dedicada a la seguridad de la biotecnología", "Organismo vivo modificado", "Elemento genético" y "Organismo". [↑](#footnote-ref-3)
3. Aparecerá como el título del registro del CIISB. [↑](#footnote-ref-4)
4. Nombre de la persona u organización autora de la publicación o del recurso informativo. [↑](#footnote-ref-5)
5. Es posible acceder a todos los formatos comunes del CIISB en la página Presentar del CIISB. [↑](#footnote-ref-6)
6. Referencia a un recurso del cual se deriva el presente recurso, por ejemplo, el nombre de una revista especializada, en el caso de un artículo publicado en una revista especializada. [↑](#footnote-ref-7)
7. Información sobre la propiedad de los derechos sobre el recurso, como, por ejemplo, el titular de los derechos de autor, y la disponibilidad para la reproducción con propósitos educativos o sin fines de lucro. [↑](#footnote-ref-8)
8. Por favor, siempre adjunte el/los documento(s) pertinente(s) que se almacenarán en la base de datos para que los usuarios puedan descargarlos. Cuando los recursos están disponibles en Internet, sírvase proporcionar también los respectivos enlaces. Por favor, tenga en cuenta que se prefieren adjuntos a enlaces porque los primeros permanecen accesibles mientras que los enlaces pueden romperse. [↑](#footnote-ref-9)
9. Es posible acceder a todos los formatos comunes del CIISB en la página Presentar del CIISB. [↑](#footnote-ref-10)
10. Es posible acceder a todos los formatos comunes del CIISB en la página Presentar del CIISB. [↑](#footnote-ref-11)
11. La información sobre elementos genéticos hace referencia a *secuencias de ADN*, comprendidos los genes, las secuencias de ADN reguladoras y otros ácidos nucleicos utilizados para crear un organismo vivo modificado. Estas pueden codificar una proteína o tener una función reguladora específica. [↑](#footnote-ref-12)
12. Es posible acceder a todos los formatos comunes del CIISB en la página Presentar del CIISB. [↑](#footnote-ref-13)
13. Por favor, utilice este campo para facilitar cualquier otra información pertinente que no se haya podido incluir en otro lugar del registro. [↑](#footnote-ref-14)
14. El campo ”Notas” es para uso personal. Solo puede verse cuando se edita el registro, pero no permanece visible cuando se lo publica. Este campo no está destinado a ser usado para información confidencial. [↑](#footnote-ref-15)
15. Es posible acceder a todos los formatos comunes del CIISB en la página Presentar del CIISB. [↑](#footnote-ref-16)